

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева»

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
европейских языков и
лингводидактики

 Е.С. Семенова
« 26 » мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Учебная практика

Практика по межкультурной коммуникации

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки

Иностранный язык (немецкий), иностранный язык (французский)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Чебоксары 2023

1. Цели практики

Целями учебной практики (практики по межкультурной коммуникации) являются закрепление и углубление теоретических сведений, полученных по основным лингвистическим дисциплинам, и интеграция аспектных языковых навыков в практическую деятельность по работе с англоязычным текстом; приобретение практических навыков и компетенций, опыта профессиональной деятельности по выполнению ряда операций с аутентичным и учебным иноязычным текстом.

2. Задачи практики

Задачами учебной практики (практики по межкультурной коммуникации) являются:

- 1) изучение различных типов текстов на английском языке и практика в ознакомительном, поисковом и изучающем чтении с глобальным и детальным пониманием;
- 2) развитие и совершенствование фонетических, грамматических, лексических и речевых умений и навыков, необходимых для успешного освоения дисциплин по программе ВО и осуществления будущей профессиональной деятельности;
- 3) формирование и развитие навыков самостоятельной работы с текстом и справочной литературой;
- 4) развитие профессиональных умений обработки текста как ресурса обучения иностранному языку.

3. Место практики в структуре ОПОП ВО

Учебная практика (практика по межкультурной коммуникации) входит в Блок 2. Практика и является частью «Предметно-методического модуля».

Обязательным условием реализации практики в структуре ОПОП ВО является изучение модулей: социально-гуманитарный, коммуникативно-цифровой, здоровьесберегающий.

Практика в структуре ОПОП ВО является основой для освоения последующих модулей: воспитательной деятельности, предметно-методического модуля и прохождения производственной практики, научно-исследовательская работа.

4. Вид, тип, способ проведения практики

Вид практики – учебная практика.

Тип практики – практика по межкультурной коммуникации.

Способ проведения практики – стационарная.

Практика организуется путем выделения непрерывного периода учебного времени для ее проведения.

5. Место и время проведения практики

Учебная практика (практика по межкультурной коммуникации) проводится на базе выпускающей кафедры. Практика может проводиться на базе профильных организаций и структурных подразделений, осуществляющих деятельность соответствующего ОПОП профиля на основе договора:

организаций системы образования;

других организаций, соответствующих профилю профессиональной деятельности, осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение планируемых результатов, формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе мест проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности.

Учебная практика (вычислительная практика) проводится в соответствии с учебным планом и календарным учебным графиком в 4 семестре в течение 2 2/3 недель.

6. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики

В результате прохождения данной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.
ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.	ОПК-7.1. Взаимодействует с родителями (законными представителями) обучающихся с учетом требований нормативно-правовых актов в сфере образования и индивидуальной ситуации обучения, воспитания, развития обучающегося ОПК-7.2. Взаимодействует со специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума. ОПК-7.3. Взаимодействует с представителями организаций образования, социальной и духовной сферы, СМИ, бизнес-сообществ и др.
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач.	ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета). ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО. ПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

7. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость практики составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

7.1. Структура практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной / производственной работы на практике, в том числе связанные с будущей профессиональной деятельностью, самостоятельная работа студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля
1	2	3	4
1	Подготовительный этап	Участие в установочной	Отметка в

		<p>конференции: знакомство с программой практики (целями, задачами практики, содержанием, этапами организации практики, формами отчётности по результатам), а также с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка (2 часа)</p> <p>Выбор книги для чтения на английском/немецком языке, составление индивидуального плана прохождения практики (4 часа)</p>	<p>индивидуальном плане прохождения практики обучающегося даты проведения инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.</p> <p>Индивидуальный план прохождения практики</p>
2	Основной этап	<p>1) ежедневное прочитывание 10 страниц выбранной книги;</p> <p>2) краткое изложение прочитанного;</p> <p>3) 10 вопросов по содержанию прочитанного;</p> <p>4) выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 15);</p> <p>5) прогнозирование будущих событий книги (не менее 2 предложений)</p> <p>6) выписывание слов и выражений, характеризующих и описывающих героев книги для подготовки рассказа.</p>	<p>Дневник практики</p> <p>Практическое задание</p> <p>Устный ответ студента</p>
3	Заключительный этап	<p>Составление отчета о практике (8 часов)</p> <p>Представление на кафедру комплекта отчетной документации по практике (2 часа)</p> <p>Участие в итоговой конференции (3 часа)</p>	<p>Проверка комплекта отчетной документации по практике</p> <p>Выступление на итоговой конференции по практике</p> <p>Дифференцированный зачет</p>

7.2. Содержание практики

Подготовительный этап:

Участие в установочной конференции: знакомство с программой практики (целями, задачами практики, содержанием, этапами организации практики, формами отчётности по результатам), а также с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка. Выбор книги для чтения на английском/немецком языке, составление индивидуального плана прохождения практики

Основной этап:

- 1) ежедневное прочитывание 10 страниц выбранной книги;

- 2) краткое изложение прочитанного;
- 3) 10 вопросов по содержанию прочитанного;
- 4) выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 15);
- 5) прогнозирование будущих событий книги (не менее 2 предложений);
- 6) выписывание слов и выражений, характеризующих и описывающих героев книги для подготовки рассказа.

Заключительный этап:

Составление отчета о практике. Представление на кафедру комплекта отчетной документации по практике. Участие в итоговой конференции.

8. Формы отчётности по практике

По итогам практики студенты представляют на кафедру комплект отчетной документации, включающий:

- 1) индивидуальный план прохождения практики;
- 2) характеристика на студента/ отзыв о работе студента-практиканта (передается после подведения итогов практики в личное дело студента);
- 3) дневник практиканта;
- 4) результаты выполнения практического задания;
- 5) отчет о прохождении практики.

Форма аттестации по итогам практики – дифференцированный зачет.

9. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

9.1 Паспорт фонда оценочных средств по практике

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Код компетенции	Форма текущего контроля	План-график проведения контрольно-оценочных мероприятий
1	Подготовительный этап	УК-4, ОПК-7, ПК-1	Отметка в индивидуальном плане прохождения практики обучающегося даты проведения инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка. Индивидуальный план прохождения практики	Первые дни практики
2	Основной этап	УК-4, ОПК-7, ПК-1	Дневник практики Практическое задание Устный ответ студента	В течение практики

3	Заключительный этап	УК-4, ОПК-7, ПК-1	Проверка комплекта отчетной документации по практике Выступление на итоговой конференции по практике Дифференцированный зачет	В последний день практики
---	---------------------	-------------------	---	---------------------------

9.2 Оценочные средства по практике

Фонд оценочных средств для проведения итогового контроля обучающихся по практике включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения программы практики;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций;
- контрольно-измерительные материалы в виде типовых заданий или иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения программы практики;
- методику оценивания результатов практики.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения программы практики

Наименование компетенций	Измеряемые образовательные результаты (дескрипторы)	Этапы формирования	Задание практики	Отчетные материалы
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет	Подготовительный этап Основной этап, Заключительный этап	ежедневное прочитывание 10 страниц выбранной книги; краткое изложение прочитанного; 10 вопросов по содержанию прочитанного; выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 15); прогнозирование будущих событий книги (не менее 2 предложений); выписывание слов и выражений, характеризующих и описывающих героев книги для подготовки рассказа.	индивидуальный план прохождения практики; характеристика на студента/ отзыв о работе студента-практиканта (передается после подведения итогов практики в личное дело студента); дневник практиканта; результаты выполнения практического задания; отчет о прохождении практики.

	коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.			
ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.	<p>ОПК-7.1. Взаимодействует с родителями (законными представителями) обучающихся с учетом требований нормативно-правовых актов в сфере образования и индивидуальной ситуации обучения, воспитания, развития обучающегося</p> <p>ОПК-7.2. Взаимодействует со специалистами в рамках психолого-педагогического консилиума.</p> <p>ОПК-7.3. Взаимодействует с представителями организаций образования, социальной и духовной сферы, СМИ, бизнес-сообществ и др.</p>	Подготовительный этап Основной этап, Заключительный этап	ежедневное прочитывание 10 страниц выбранной книги; краткое изложение прочитанного; 10 вопросов по содержанию прочитанного; выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 15); прогнозирование будущих событий книги (не менее 2 предложений); выписывание слов и выражений, характеризующих и описывающих героев книги для подготовки рассказа.	индивидуальный план прохождения практики; характеристика на студента/ отзыв о работе студента-практиканта (передается после подведения итогов практики в личное дело студента); дневник практиканта; результаты выполнения практического задания; отчет о прохождении практики.
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач.	<p>ПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).</p> <p>ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.</p> <p>ПК-1.3.</p>	Подготовительный этап Основной этап, Заключительный этап	ежедневное прочитывание 10 страниц выбранной книги; краткое изложение прочитанного; 10 вопросов по содержанию прочитанного; выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 15); прогнозирование	индивидуальный план прохождения практики; характеристика на студента/ отзыв о работе студента-практиканта (передается после подведения итогов практики в личное дело студента); дневник практиканта; результаты

	Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.		будущих событий книги (не менее 2 предложений); выписывание слов и выражений, характеризующих и описывающих героев книги для подготовки рассказа.	выполнения практического задания; отчет о прохождении практики.
--	---	--	---	---

Порядок оценки уровня приобретённых компетенций при прохождении практики

Руководитель практики оценивает результаты прохождения практики студентом, руководствуясь Положением о рейтинговой оценке качества знаний студентов ЧГПУ им. И.Я. Яковлева и правилом начисления баллов за практику.

Рейтинг студента по практике рассчитывается путем накопления баллов и приведения их к традиционной шкале оценок.

Основные критерии оценки результатов практики:

- а) готовность к прохождению практики;
- б) степень выполнения программы практики (своевременное выполнение заданий практики в соответствии с индивидуальным планом прохождения практики, ориентация на решение поставленных задач);
- в) полнота представленной отчетной документации по итогам практики, соответствие программе практики;
- г) своевременное представление отчетной документации, качество оформления отчета;
- д) характеристика, данная обучающемуся руководителем практики;
- е) публичная защита отчета.

Результаты практики могут быть оценены максимальным рейтинговым баллом – 100.

Правило начисления баллов за практику

Содержание работ	Правило начисления баллов	Минимальный балл по виду работ	Максимальный балл по виду работ
Участие в установочной конференции, прохождение инструктажа	5 баллов – студент присутствовал на установочной конференции, прошел инструктаж своевременно; 3 балла – студент не присутствовал на конференции по уважительной причине; инструктаж прошел не своевременно; 1 балл – студент не присутствовал на конференции по неуважительной причине; инструктаж прошел не своевременно	1 балл	5 баллов
Составление и согласование индивидуального плана прохождения практики	5 баллов – индивидуальный план прохождения практики составлен вовремя, своевременно согласован с руководителями практики	1 балл	5 баллов

	<p>университета и базы практики. 3 балла – индивидуальный план прохождения практики составлен вовремя, не своевременно согласован с руководителями практики университета и базы практики. 1 балл – индивидуальный план прохождения практики составлен не вовремя, не своевременно согласован с руководителями практики университета и базы практики.</p>		
Дневник практики	<p>11 баллов – дневник практиканта (письменные задания) отражает проделанную работу, ведется регулярно 9 баллов – дневник практиканта (письменные задания) отражает проделанную работу, ведется достаточно регулярно 7 баллов – дневник практиканта (письменные задания) ведется не регулярно</p>	7 баллов	11 баллов
Устный ответ студента	<p>11 баллов – в устном ответе присутствуют и правильно употребляются новые слова и не изученные ранее грамматические структуры 9 баллов – в устном ответе присутствуют и в целом правильно употребляются новые слова и не изученные ранее грамматические структуры 7 баллов – в устном ответе употребляются новые слова и не изученные ранее грамматические структуры, но их использование требует коррекции</p>	7 баллов	11 баллов
Краткое изложение прочитанного	<p>11 баллов – краткое изложение прочитанного и характеристика персонажей фонетически, лексически и грамматически корректно оформлены, краткое изложение прочитанного и характеристика персонажей соответствуют содержанию текста 9 баллов – при изложении</p>	7 баллов	11 баллов

		<p>прочитанного и характеристике персонажей наблюдается не более 5 фонетических, лексических и/или грамматических ошибок, краткое изложение прочитанного и характеристика персонажей в целом соответствуют содержанию текста</p> <p>7 баллов – при изложении прочитанного и характеристике персонажей наблюдается не более 8 фонетических, лексических и/или грамматических ошибок, краткое изложение прочитанного и характеристика персонажей иногда искажают содержание текста</p>		
Вопросы по содержанию прочитанного		<p>11 баллов – в построении вопросов, высказывания учитывается партнер в педагогической деятельности, построение вопросов, обращенность речи дидактически корректны, речь стилистически корректна</p> <p>9 баллов – в построении вопросов, высказывания почти всегда учитывается партнер в педагогической деятельности, построение вопросов, обращенность речи дидактически в целом корректны, речь в целом стилистически корректна</p> <p>7 баллов – в построении вопросов, высказывания не всегда учитывается партнер в педагогической деятельности, построение вопросов корректно, обращенность речи не наблюдается, допускаются отступления от нейтрального / дидактического стиля речи</p>	7 баллов	11 баллов
Списки вокабуляра		<p>11 баллов – составленные списки вокабуляра оптимальны для организации работы с текстом</p> <p>9 баллов – составленные списки вокабуляра приемлемы</p>	7 баллов	11 баллов

	<p>для организации работы с текстом</p> <p>7 баллов – составленные списки вокабуляра случайны, но могут быть использованы для организации работы с текстом</p>		
Составление отчета о практике	<p>20 баллов – отчет оформлен согласно всем требованиям и сдан вовремя руководителю на кафедру.</p> <p>16 баллов – имеются незначительные замечания по оформлению отчета, отчет сдан вовремя руководителю на кафедру.</p> <p>13 баллов – имеются значительные замечания по оформлению отчета, отчет сдан не вовремя руководителю на кафедру.</p>	13 баллов	20 баллов
Участие в итоговой конференции	<p>15 баллов, если студент:</p> <ul style="list-style-type: none"> - соблюдает регламент выступления; - демонстрирует понимание своих дальнейших образовательных маршрутов и профессиональной карьеры; - во время выступления и при ответах на вопросы использует язык профессиональной области, отвечает на вопросы по существу. <p>13 баллов, если студент:</p> <ul style="list-style-type: none"> - соблюдает регламент выступления; - демонстрирует частичное понимание своих дальнейших образовательных маршрутов и профессиональной карьеры; - во время выступления и при ответах на вопросы допускает незначительные неточности. <p>10 баллов, если студент:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не соблюдает регламент выступления; - демонстрирует непонимание своих дальнейших образовательных маршрутов и профессиональной карьеры; - во время выступления и при ответах на вопросы допускает 	10 баллов	15 баллов

	значительные ошибки.		
Итого:		60 баллов	100 баллов

Правило определения итоговой оценки

Количество накопленных баллов	Оценка по 5-балльной шкале
90-100	5 (отлично)
76-89	4 (хорошо)
60-75	3 (удовлетворительно)
Менее 60	2 (неудовлетворительно)

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Everyday English : учеб. пособие для студентов гуманитар. вузов и старшекласников шк. и гимназий с углубл. изучением англ. яз. / Т. Ю. Дроздова [и др.]. - Изд. 7-е. - Санкт-Петербург : Антология, 2013. - 592 с. : ил. - (Учебник. Справочник. Словарь). - Библиогр.: с. 592.

2. Грамматика английского языка : [пособие для студентов пед. ин-тов] / В. Л. Каушанская [и др.] ; под ред. Е. В. Ивановой. - 7-е изд. - Москва : Айрис-пресс, 2014. - 381 с. - (Высшее образование). - На обл. и тит. л. также загл.: A Grammar of the English language.

3. Дроздова, Т. Ю. English Grammar. Reference and Practice [Электронный ресурс] : учебное пособие. - Санкт-Петербург : Антология, 2013. - 464 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>.

4. Практический курс английского языка : [учеб. для вузов] : 2 курс / [В. Д. Аракин и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. - 7-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2014. - 516 с.

б) дополнительная литература:

1. Беляева, Л. А. Презентация PowerPoint и ее возможности при обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. - 2008. - № 4. - С. 36--41.

2. Лазарев, Д. Р. Презентация: Лучше один раз увидеть! [Электронный ресурс] : практическое руководство. - Москва : Альпина Паблицер, 2016. - 126 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>.

в) Интернет-ресурсы:

Режим доступа : <http://www.ldoceonline.com/>

Режим доступа : <http://www.thefreedictionary.com/>

Режим доступа : <http://www.urbandictionary.com/>

Режим доступа : <http://www.wordnik.com/>

Режим доступа : <http://www.multitran.ru/>

Режим доступа : <http://translate.google.ru/>

Режим доступа : <http://www.macmillanenglishcampus.com/>

11. Информационные технологии, используемые на практике

В процессе организации проектной практики руководителями практики должны применяться современные образовательные и научно-производственные технологии.

1. *Мультимедийные технологии*, для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроктором, персональными компьютерами. Это позволяет руководителям и специалистам организации экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем.

2. *Дистанционная форма* консультаций во время прохождения конкретных этапов проектной практики и подготовки отчета.

3. *Компьютерные технологии и программные продукты*, необходимые для сбора и систематизации информации, разработки планов, проведения требуемых программой практики образовательных технологий: базовый набор программ: ОС Windows 10. Профессиональная 64bit;

Office Standard 2019, Russian (Подписка для образовательных учреждений, ООО «+Альянс»);
ОС Astra Linux Special Edition 1.7 Вариант лицензирования «Орел» (Без ограничения срока)
LibreOffice свободно распространяемый офисный пакет
Браузеры: Mozilla Firefox, Яндекс, Спутник, Атом
Архиватор 7-Zip(free) – свободно распространяемый программный продукт

Программное обеспечение электронного обучения включает в себя:

- образовательный портал на базе CMS Moodle www.moodle21.ru, обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- программное обеспечение для проведения учебных мероприятий в формате видеоконференций Яндекс.Телемост, Сферум.

12. Материально-техническая база практики

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по практике оснащены аудиторной доской, учебной мебелью, проектором, экраном, ноутбуком, колонками.

Учебные аудитории для самостоятельных занятий по практике оснащены компьютерной мебелью, компьютерами по числу обучающихся, объединенными локальной сетью («компьютерный класс»), с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде ЧГПУ им. И.Я. Яковлева.

При прохождении практики на базе профильных организаций используется материально-техническая база этих организаций.